

**HOSPITAL CLÍNICO UNIVERSITARIO DE VALLADOLID (HCUV)  
HOSPITAL DE MEDINA DEL CAMPO  
GERENCIA DE ATENCIÓN PRIMARIA VALLADOLID ESTE**

**CEIm ÁREA DE SALUD VALLADOLID ESTE  
(versión febrero 2023)**

**Los contratos en el Hospital Clínico Universitario de Valladolid se firman en castellano.**

**La opción de la firma de los contratos en inglés es siempre siguiendo el modelo de contrato que figura en la web del CEIm: columna de la izquierda castellano y columna de la derecha en inglés. Siempre se considerará como válida la versión en castellano para ello se incluye el siguiente texto:**

Este contrato, así como los documentos que se derivan del mismo, incluidos sus Anexos, han sido redactados en castellano y en inglés, considerándose ambas versiones oficiales. No obstante, en el caso de que existan dudas o discrepancias en la interpretación de cualquiera de sus cláusulas, prevalecerá la versión en castellano.

This contract, and any document derived from it, including the Annexes, has been set out in both Spanish and English, both being considered official versions. Nevertheless, in the case of discrepancies in or doubts about the interpretation of any of the clauses, the Spanish version will take precedence.

**Los contratos se firman digitalmente. Una vez finalizada la negociación de los contratos, el Promotor es el que comienza el proceso de firmas, enviando al CEIm del Área de Salud Valladolid Este el pdf firmado.**

**Una vez recibido el contrato por este CEIm procedemos a continuar el proceso de firmas y una vez finalizado nos ponemos en contacto con el promotor para enviarle el pdf del contrato y la conformidad de dirección del centro.**

**Dr. F. Javier Álvarez González**

**COMITÉ ÉTICO DE INVESTIGACIÓN CLÍNICA  
AREA DE SALUD VALLADOLID ESTE  
HOSPITAL CLINICO UNIVERSITARIO DE VALLADOLID**

**Facultad de Medicina,  
Farmacología, 6ª planta,  
c/ Ramón y Cajal, 7  
47005 Valladolid**

**Tel: 983 423077 –llamar de 13 a 14 h**

**e-mail: enviar a ambas direcciones  
[alvarez@uva.es](mailto:alvarez@uva.es) [jalvarezgo@saludcastillayleon.es](mailto:jalvarezgo@saludcastillayleon.es)**